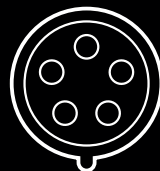


2 REGULAR USE

01

Connect the power plug to the red industrial socket



CEE 16 A

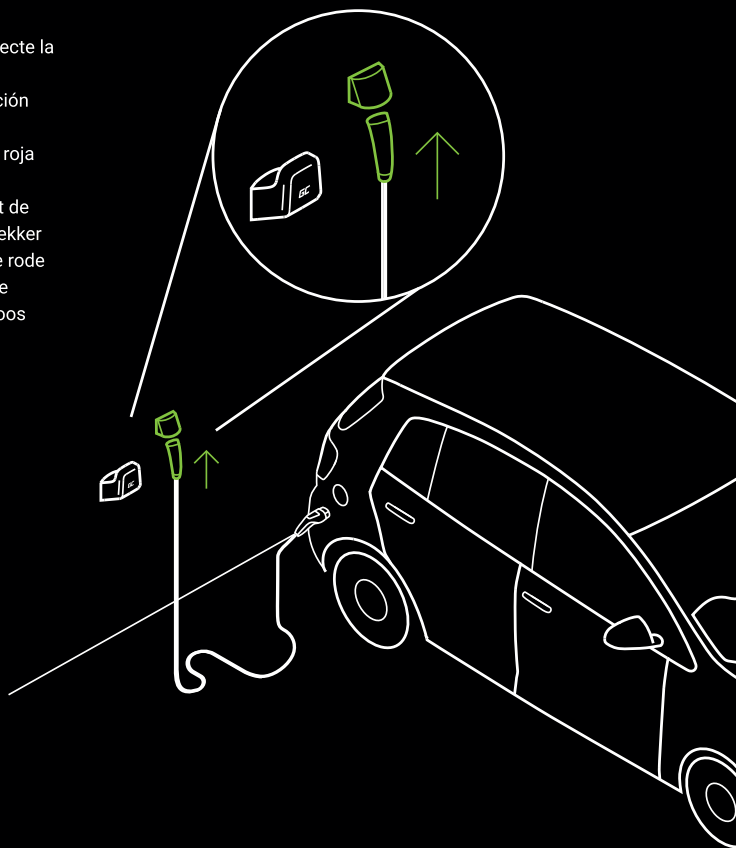
DE // Stecken Sie den Netzstecker in die rote Industriesteckdose

PL // Podłącz wtyczkę zasilania do czerwonego gniazda przemysłowego

FR // Connectez la fiche d'alimentation à la prise industrielle rouge

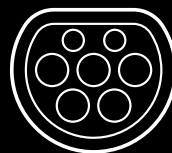
ES // Conecte la clavija de alimentación a la toma industrial roja

NL // Sluit de stroomstekker aan op de rode industriële contactdoos



02

Unlock the device



Type 2

DE // Entsperren
des Geräts

ES // Desbloquear el
dispositivo

PL // Odblokuj
urządzenie

NL // Ontgrendelen
het apparaat

FR // Déverrouiller
l'appareil

In some vehicles, the charge port flap
will also automatically open

DE // Bei einigen Fahrzeugen öffnet sich die Klappe des
Ladeanschlusses auch automatisch

PL // W niektórych pojazdach automatycznie otworzy się
również klapka portu ładowania

FR // Dans certains véhicules, le clapet du port de charge
s'ouvre également automatiquement

ES // En algunos vehículos, la tapa del puerto de carga
también se abrirá automáticamente

NL // In sommige voertuigen, zal de laadpoort flip ook
automatisch openen



[press and hold to unlock]

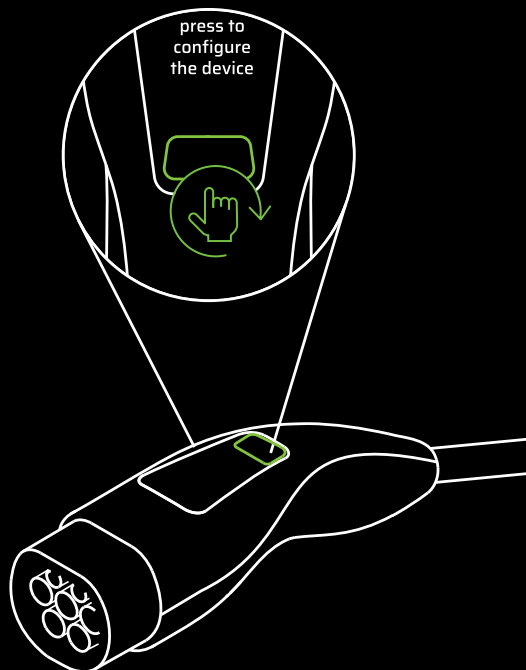
DE // [zum Entsperren gedrückt halten]

PL // [naciśnij i przytrzymaj, aby odblokować]

FR // [appuyez et maintenez enfoncé pour déverrouiller]

ES // [mantenga pulsado para desbloquear]

NL // [indrukken en ingedrukt houden om te ontgrendelen]



03

Set power

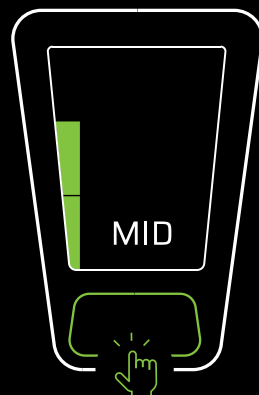
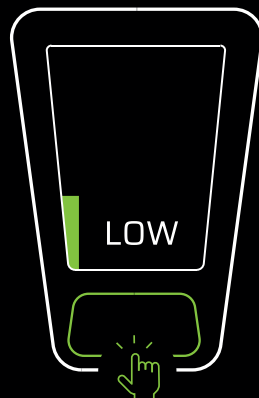
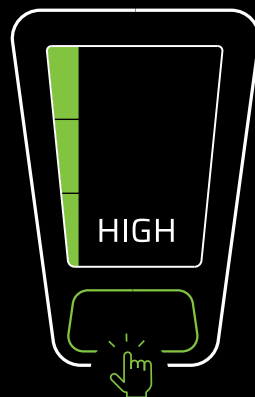
DE // Leistung
einstellen

ES // Fijar
la potencia

PL // Ustaw
moc

NL // Stroom
instellen

FR // Régler
la puissance



[short press to switch]

DE // [kurz drücken zum Umschalten]

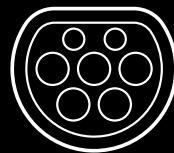
PL // [naciśnij krótko, aby przełączyć]

FR // [appuyez brièvement pour changer de langue]

ES // [pulse brevemente para cambiar]

NL // [kort indrukken om te schakelen]

04



Type 2

Connect the Type 2 connector to the vehicle's charge port

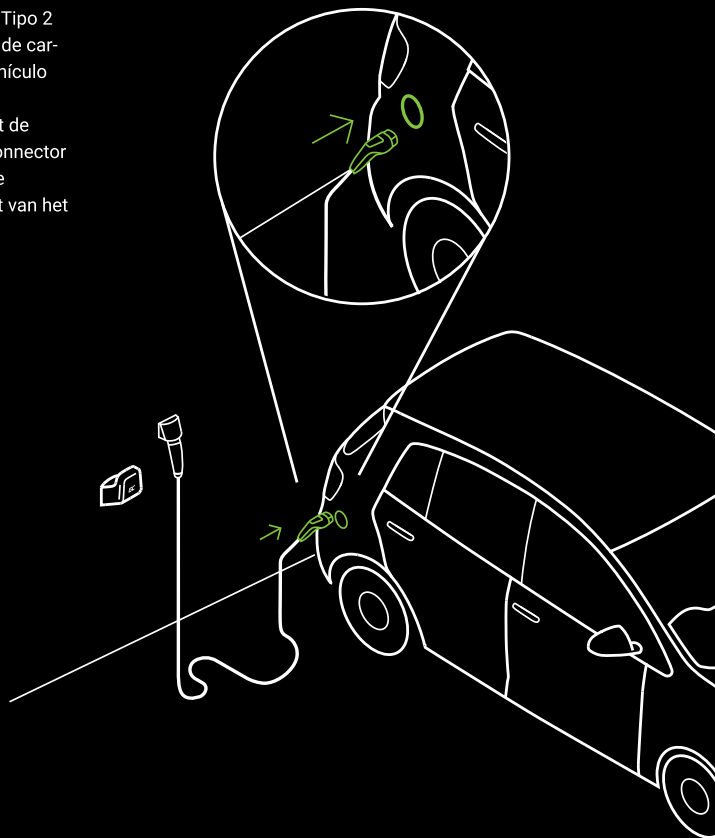
DE // Verbinden Sie den Typ-2-Stecker mit dem Ladeanschluss des Fahrzeugs

PL // Podłącz złącze Type 2 do gniazda ładowania w pojeździe

FR // Connectez le connecteur de Type 2 au port de charge du véhicule

ES // Conecta el conector Tipo 2 al puerto de carga del vehículo

NL // Sluit de Type 2 connector aan op de laadpoort van het voertuig



Description of icons

DE // Beschreibung der Icons

ES // Descripción de los iconos

PL // objaśnienie ikon

NL // Beschrijving van de pictogrammen

FR // Description des icônes

power adjustment (power can be adjusted within 2 minutes from the start of charging, then the icon disappears and power can be changed only in the app)

DE // Leistungsanpassung (die Leistung kann innerhalb von 2 Minuten nach Beginn des Ladevorgangs angepasst werden, danach verschwindet das Symbol und die Änderung der Leistung ist nur in der App möglich)

PL // regulacja mocy (moc można regulować w ciągu 2 minut od rozpoczęcia ładowania, potem ikona znika, a zmiana mocy jest możliwa tylko w aplikacji)

FR // réglage de la puissance (la puissance peut être réglée dans les 2 minutes suivant le début de la charge, puis l'icône disparaît et la puissance ne peut être modifiée que dans l'application)

ES // ajuste de la potencia (la potencia puede ajustarse en los 2 minutos siguientes al inicio de la carga, después el icono desaparece y la potencia sólo puede modificarse en la aplicación)

NL // aanpassing van het vermogen (het vermogen kan worden aangepast binnen 2 minuten na het begin van het opladen, daarna verdwijnt het pictogram en kan het vermogen alleen in de app worden gewijzigd)

lock

Sperre
blokada
serrure
cerradura
vergrendeling



GSM status



power level bar

Energieleiste
pasek poziomu mocy
barre de niveau de puissance
barra de nivel de energía
energieniveau balk

chargi

1h 14

energ

9.1

power

7.4

charging time

4 min

energy
3 kWh

charging power
4 kW

charging session time

Ladesitzungszeit
czas sesji ładowania
durée de la session de charge
tiempo de la sesión de carga
oplaadtijd

charging animation

Ladeanimation
animacja ładowania
animation de chargement
animación de carga
laadanimatie

energy delivered

gelieferte Energie
dostarczona energia
énergie fournie
energía suministrada
geleverde energie

current charging power

aktuelle Ladeleistung
aktualna moc ładowania
puissance de charge actuelle
potencia de carga actual
huidige laadstroom

05

Stop charging and disconnect the device

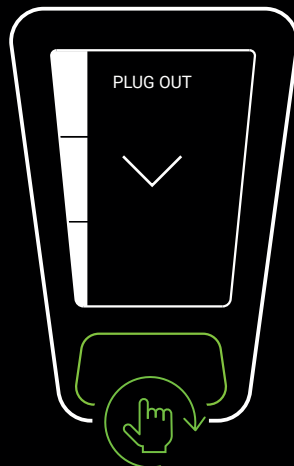
DE // Laden
stoppen und das
Gerät abtrennen

ES // Detener
la carga y
desconectar el
dispositivo

PL // Zakończyć
ładowanie
i odłączyć urządzenie

NL // Stop met
opladen en
ontkoppel het
apparaat

FR // Arrêtez la
charge et débran-
chez l'appareil



[press and hold to stop and release]

DE // [drücken und halten zum stoppen und loslassen]

PL // [naciśnij i przytrzymaj, aby zatrzymać i zwolnić]

FR // [appuyer et maintenir pour arrêter et relâcher]

ES // [mantener pulsado para detener y soltar]

NL // [houd ingedrukt om te stoppen en laat los]

summary of the session
will be displayed

DE // Zusammenfassung der Sitzung wird angezeigt

PL // na ekranie wyświetli się podsumowanie sesji

FR // un résumé de la session sera affiché

ES // se mostrará un resumen de la sesión

NL // samenvatting van de sessie zal worden weergegeven

